

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 93 (1995)

**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

sionnelle, soit comme un spécialiste de l'aménagement de l'espace rural, sachant prendre en compte et coordonner tous les intérêts complexes des nombreux partenaires concernés.

La condition essentielle pour transmettre le message est de présenter la nouvelle conception de manière positive à tous les niveaux. A ce stade, il me semble important de mentionner quelques problèmes concrets qui devraient nous faire réfléchir:

- Une partie seulement des ingénieurs entrepreneurs a bien pris le virage et travaillé déjà selon la nouvelle conception pour les améliorations foncières.
- Les propositions du GP devraient être suivies avec beaucoup plus d'intérêt et d'esprit d'ouverture.
- Nos mandants les plus importants (communes, syndicats d'améliorations foncières) n'ont pas encore la possibilité d'adjuger les mandats aux spécialistes les plus qualifiés. Trop souvent les considérations politiques passent au premier plan.
- L'effort dans les relations publiques doit être poursuivi.
- Les jeunes ingénieurs bien formés sont prêts à offrir leurs services; donnons-leur la possibilité d'exprimer leurs talents.
- Souvent les prestations de haut niveau demandées ne sont pas rétribuées à leur juste valeur. Situation financière oblige, les représentants des pouvoirs publics sous-estiment lesdites prestations. Le climat général se détériore malheureusement et les négociations sont toujours plus pénibles.

Il est évident que, pour atteindre les objectifs ambitieux de la nouvelle conception générale, celle-ci doit être comprise et assimilée à tous les niveaux. Commençons par le nôtre qui est le plus proche de la réalité quotidienne et qui est aussi dicté par la nécessité d'occuper du personnel.

L'invitation du groupe patronal de foncer dans la voie tracée est donc d'une brûlante actualité. N'attendons pas et montrons-nous prêts à relever le défi et à convaincre que la gestion dynamique de l'espace rural est notre compétence professionnelle.

L. Righitto

## **Pubbliche relazione in pratica**

### **Le migliori fondiari in chiave moderna: applicazione del nuovo concetto**

A distanza di un anno dalla presentazione ufficiale a Bienne del nuovo concetto direttivo per le migliori fondiari è giusto chiedersi se l'importante traguardo raggiunto trova una corrispondenza e una continuazione nella realtà. Questa domanda è diretta all'ingegnere rurale professionista che si candida all'acquisizione di nuovi operati.

Conosce i nuovi concetti ed è in grado di applicarli? E in grado di gestire e di coordinare gli interventi che sono richiesti oggi ai Comuni ed ai Consorzi? E in grado di presentare le sue proposte nell'ottica moderna delle relazioni pubbliche e delle esigenze dei vari interessi in gioco? La risposta è chiaramente positiva e la prova tangibile che la nuova tematica è stata assimilata sono i progetti in corso e quelli appena conclusi che hanno potuto essere presentati nella conferenza stampa del 12 gennaio scorso tenutasi a Soletta con il patrocinio del GP della SSMAF. L'ingegnere rurale si ripropone quindi in nuova veste ed è pronto ad elaborare concetti dinamici per l'uso corretto del suolo e la salvaguardia delle sue componenti, coordinando gli interventi dei partner interessati. La condizione essenziale per trasmettere questa realtà è una chiara presentazione dei concetti quadro a tutti i livelli e secondo criteri appropriati. Mi sembra a questo proposito importante indicare alcune problematiche che possono suscitare vostre riflessioni.

Solo una parte dei liberi professionisti che operano nelle migliori fondiari ha accolto il nuovo modo di agire e sono in grado di offrire quanto ci si aspetta. E richiesto dunque un maggiore interessamento alle proposte del GP. Non tutti i comuni o i Consorzi sono messi in condizione di poter assegnare i mandati a professionisti veramente qualificati. Troppo spesso la politica si sovrappone alla qualità.

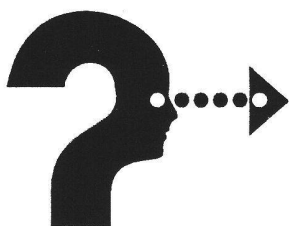
Maggior peso deve essere dato alle pubbliche relazioni, in special modo per favorire i giovani ingegneri che sono preparati secondo le nuove concezioni ma non hanno ancora l'esperienza per imporre la loro volontà.

Non sempre le prestazioni oggi richieste ai professionisti sono retribuite in modo adeguato. Le forzate restrizioni dei crediti obbligano spesso i funzionari federali e cantonali a sottovalutare le reali prestazioni necessarie per lavorare a regola d'arte.

In questo contesto ogni partner interessato ha una sua equazione da risolvere, che non di rado contrasta con gli altri. Risulta pertanto evidente che per ottenere i risultati voluti a soddisfazione di tutti occorre che l'applicazione dei nuovi concetti sia assimilata ad ogni livello coinvolto.

Cominciamo dal nostro che è il più vicino alla realtà di tutti i giorni ed è inoltre spinto dalla necessità di trovare nuovi operati. Vi invito pertanto a seguire con attenzione e con spirito critico quanto viene proposto dall'associazione padronale, a partecipare alla attività promozionale e a mantenere un interesse attivo e costruttivo di modo che i messaggi divulgati siano sempre attuali e validi. Vorrei ricordare per concludere che non possiamo attendere ciò che fa fatica a giungere ma dobbiamo essere pronti alle nuove sfide e dimostrare che la gestione corretta del suolo e delle sue componenti nella nuova dimensione dinamica e moderna è un nostro impegno professionale.

L. Righitto



## **Wohn- und Büroeinrichtung / Bürotechnik**

- K + E Vertretung (LEROY, HERCULENE, STABILENE etc.)
- Fax- und Kopiergeräte, allgem. bürotechn. Geräte / Systeme

## **Vermessungstechnik**

- Laser- und Nivelliergeräte
- Kabellichtlote / Längenmessgeräte
- allgem. Vermessungszubehör

# **Wernli & Co**

Telefon 064 - 81 01 75  
Fax 064 - 81 01 76

Dorfstrasse 272  
5053 Staffelbach